### 1 Important

### Safety



This 'bolt of lightning' indicates uninsulated material within the device may cause an electrical shock. For the safety of everyone in your household, please do not remove the covering. The 'exclamation mark' calls attention to features for which you should read the enclosed literature closely to prevent operating and maintenance problems.

WARNING: To reduce the risk of fire or electric shock, the device should not be exposed to rain or moisture and objects filled with liquids, such as vases, should not be placed on the device. CAUTION: To prevent electric shock, fully insert the plug. (For regions with polarized plugs:To prevent electric shock, match wide blade to

### Important Safety Instructions

- 1) Read these instructions.
- Keep these instructions.
- Heed all warnings.
- Follow all instructions.
- (5) Do not use this apparatus near water.
- 6 Clean only with dry cloth. 7 Do not block any ventilation openings. Install in
- accordance with the manufacturer's instructions. 8 Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- 9 Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.



- 10 Protect the power cord from being walked on or pinched, particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
- (1) Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- (12) Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
- (13) Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
- (14) Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
- (15) Battery usage CAUTION To prevent battery leakage which may result in bodily injury, property damage, or damage to the unit:
- Install the battery correctly, + and as marked on the device. • The battery (packed or installed) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
- Remove the battery when the device is not used for a long time.

liquid filled objects, lighted candles)

- (16) Apparatus shall not be exposed to dripping or splashing. (17) Do not place any sources of danger on the apparatus (e.g.
- (18) This product may contain lead and mercury. Disposal of these materials may be regulated due to environmental considerations. For disposal or recycling information, please contact your local authorities or the Electronic Industries Alliance: www.eiae.org.
- (19) Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.



2 Notice

authority to operate the equipment

- Never remove the casing of this device. Never lubricate any part of this device.
  Never place this device on other electrical equipment
- Keep this device away from direct sunlight, naked flames or heat. Never look into the laser beam inside this device.

Any changes or modifications made to this device that are not

expressly approved by Gibson Innovations may void the user's

This equipment has been tested and found to comply with the

limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC

against harmful interference in a residential installation. This equipment

generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not

installed and used in accordance with the instruction manual, may

cause harmful interference to radio communications.

Rules. These limits are designed to provide reasonable protection

- Ensure that you always have easy access to the power cord, plug, or adaptor to disconnect this device from the power.
- 3 Preste atención a todas las advertencias. 4 Siga todas las instrucciones.
  - 5 No use este aparato cerca del agua.

1 Lea estas instrucciones.

Guarde estas instrucciones.

- 6 Utilice únicamente un paño seco para la limpieza
- 7 No bloquee las aberturas de ventilación. Realice la instalación de acuerdo con las indicaciones del fabricante.
- 8 No instale cerca ninguna fuente de calor como, por ejemplo, radiadores, rejillas de calefacción, hornos u otros aparatos que produzcan calor (incluidos los amplificadores).
- 9 No omita la opción de seguridad que ofrecen los enchufes polarizados o con conexión a tierra. Un enchufe polarizado tiene dos conectores planos, uno más ancho que el otro. Un enchufe con conexión a tierra tiene dos

However, there is no guarantee that interference will not occur conectores planos y un tercer conector de conexión a in a particular installation. If this equipment does cause harmful tierra. El conector plano más ancho y el tercer conector. interference to radio or television reception, which can be determined le ofrecen seguridad adicional. Si el enchufe suministrado by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to no encaja correctamente en la toma de corriente, correct the interference by one or more of the following measures: consulte a un electricista para cambiar el conector Relocate the receiving antenna.

Increase the separation between equipment and receiver.

from that to which the receiver is connected.

This digital apparatus does not exceed the Class B limits for

radio noise emissions from digital apparatus as set out in the

This device may not cause harmful interference, and

interference that may cause undesired operation.

and components, which can be recycled and reused.

This device must accept any interference received, including

Your product is designed and manufactured with high quality materials

Never dispose of your product with other household waste. Please

inform yourself about the local rules on the separate collection of

electrical and electronic products and batteries. The correct disposal

Your product contains batteries, which cannot be disposed of with

Please inform yourself about the local rules on separate collection of

batteries. The correct disposal of batteries helps prevent potentially

Please visit www.recycle.philips.com for additional information on a

All unnecessary packaging has been omitted. We have tried to make

the packaging easy to separate into three materials: cardboard (box),

polystyrene foam (buffer) and polyethylene (bags, protective foam

Your system consists of materials which can be recycled and reused

regulations regarding the disposal of packaging materials, exhausted

if disassembled by a specialized company. Please observe the local

The making of unauthorized copies of copy-protected material,

The Bluetooth word mark and logos are registered trademarks

This equipment should not be used for such purposes.

including computer programs, files, broadcasts and sound recordings,

owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Gibson is

under license. Other trademarks and trade names are those of their

negative consequences on the environment and human health.

of these products helps prevent potentially negative consequences on

subject to the following two conditions

the environment and human health.

normal household waste.

recycling center in your area.

Environmental information

batteries and old equipment.

This apparatus includes this label:

CLASS 1

LASER PRODUCT

. The type plate is located on the back of the device.

Importante

Atención a estos símbolos de seguridad

CAUTION

El símbolo del rayo indica que los componentes sin aislamiento

dentro del dispositivo pueden generar una descarga eléctrica. Para la

seguridad de todas las personas de su hogar, no quite la cubierta.

El signo de exclamación indica las características importantes cuya

información debe leer en los manuales adjuntos a fin de evitar

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio o descarga

ni se deben colocar sobre éste objetos que contengan líquidos.

eléctrica, el dispositivo no debe exponerse a la lluvia ni a la humedad

ATENCIÓN: Para evitar riesgos de una descarga eléctrica, inserte el

enchufe por completo. (En regiones con enchufes polarizados: Para

evitar riesgos de descarga eléctrica, el ancho de los conectores planos

problemas en el funcionamiento y en el mantenimiento.

debe coincidir con el ancho de la ranura de conexión).

Instrucciones de seguridad importantes

Seguridad

ICES-003.

Connect the equipment into an outlet on a circuit different.

Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for



- Radio Interference Regulations of the Canadian Department of Evite que el cable de alimentación se pise o se doble, en Communications. This Class B digital apparatus complies with Canadian particular junto a los enchufes, tomas de corriente y en el ınto donde sale del aparato. This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is
  - ① Use exclusivamente los dispositivos/accesorios indicados por el fabricante..
  - 12 Use únicamente el carrito, soporte, trípode o mesa indicados por el fabricante o que se incluya con el aparato. Cuando use un carrito, tenga cuidado al mover juntos el carrito y el aparato para evitar lesiones, ya que se puede volcar.



- Desenchufe el aparato durante las tormentas eléctricas o cuando no lo utilice durante un periodo largo de tiempo.
- El servicio técnico debe realizarlo siempre personal cualificado. Se requerirá servicio de asistencia técnica cuando el aparato sufra algún tipo de daño como, por ejemplo, que el cable de alimentación o el enchufe estén dañados, que se haya derramado líquido o hayan caído objetos dentro del aparato, que éste se haya expuesto a la lluvia o humedad, que no funcione normalmente o que se haya caído.
- (15) ATENCIÓN con el uso de las pilas. Para evitar fugas de las pilas que puedan causar lesiones corporales, daños en la propiedad o a la unidad:
- Instale las pilas correctamente, siguiendo las indicaciones de los polos + y - del dispositivo. • No exponga la pila (batería o pila instalada) a temperaturas
- altas como, por ejemplo, la luz del sol, el fuego o similares. Extraiga la pila cuando no use el dispositivo durante un
- periodo largo de tiempo. 16 No exponga el aparato a goteos ni salpicaduras.
- 17) No coloque sobre el aparato objetos que puedan suponer un peligro (por ejemplo, objetos que contengan líquido o velas encendidas).
- Este producto puede contener plomo y mercurio. may be an infringement of copyrights and constitute a criminal offence. Es posible que la eliminación de estos materiales se encuentre bajo regulación debido a causas medioambientales. Para obtener información sobre el desecho o reciclaje, póngase en contacto con las autoridades locales o con Electronic Industries Alliance: www.eiae.org.
  - (19) Si usa el enchufe de alimentación o un adaptador para lesconectar el aparato, deberá tenerlos siempre a mano.



### Advertencia

- No quite nunca la carcasa del dispositivo.No lubrique ninguna pieza de este dispositivo.
- No coloque nunca este dispositivo sobre otro equipo eléctric
- No exponga el dispositivo a la luz solar directa, al calor o a las llamas. No mire nunca al haz láser que está dentro del dispositivo.
- Asegúrese de tener siempre un fácil acceso al cable de alimentación, al enchufe o al adaptador para desconectar el dispositivo de la corriente.

# Aviso

Cualquier cambio o modificación que se realice en este dispositivo que no esté aprobada expresamente por Gibson Innovations puede anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

Este equipo ha sido probado y cumple los límites establecidos para los dispositivos digitales de clase B, de acuerdo con la sección 15 del reglamento FCC. Estos límites se han establecido para proporcionar una protección razonable contra las interferencias perjudiciales en instalaciones particulares. Este aparato genera, utiliza y puede emitir energía de frecuencias de radio y, si no se instala y utiliza según el manual de instrucciones, puede provocar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio.

No obstante, no hay garantías de que no se produzcan interferencias en una instalación particular. Si el equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, que se puedan percibir encendiendo y apagando el equipo, se recomienda al usuario que intente corregirlas tomando una o más de las siguientes medidas:

- Cambie la posición de la antena receptora. Aumente la separación entre el aparato y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de corriente de un circuit distinto al que está conectado el receptor.
- Para obtener ayuda, póngase en contacto con el distribuidor o con un técnico de radio o televisión con experiencia. Este dispositivo digital no excede los límites de Clase B en cuanto a emisiones de ruido de radio de dispositivos digitales, tal y como se establece en la regulación de interferencias de radio del departamento canadiense de comunicaciones (Radio Interference Regulations of the Canadian Department of Communications). Este aparato digital de clase B cumple la regulación canadiense ICES-003.
- Este dispositivo cumple la Parte 15 del reglamento de la FCC. El funcionamiento está sujeto a dos condiciones: Este dispositivo no puede causar interferencias dañinas y Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba,

incluyendo aquellas que puedan causar un funcionamiento no

El producto ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que pueden reciclarse y reutilizarse. Nunca se deshaga del producto con el resto de la basura doméstica. Infórmese de la legislación local sobre la recogida selectiva de pilas y productos eléctricos y electrónicos. La eliminación correcta de estos productos ayuda a evitar consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud humana.

Este producto contiene pilas que no se pueden desechar con la basura normal del hogar. Infórmese de la legislación local sobre la recogida selectiva de pilas.

La eliminación correcta de las pilas ayudará a prevenir posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud. Visite www.recycle.philips.com para obtener más información sobre un centro de reciclaje de su zona.

# Información medioambiental

Se ha suprimido el embalaje innecesario. Hemos intentado que el embalaje sea fácil de separar en tres materiales: cartón (caja), espuma de poliestireno (corcho) y polietileno (bolsas, lámina de espuma protectora).

El sistema se compone de materiales que se pueden reciclar y volver a utilizar si lo desmonta una empresa especializada. Siga la normativa local acerca del desecho de materiales de embalaje, pilas agotadas y equipos antiguos.



La copia no autorizada de material protegido contra copia, incluidos programas informáticos, archivos, emisiones y grabaciones de sonido, puede infringir los derechos de copyright y constituir un delito. Este equipo no se debe utilizar para tales fines. La marca denominativa Bluetooth y los logotipos son marcas

comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. Gibson utiliza siempre estas marcas con licencia. Las demás marcas y nombres merciales son propiedad de sus respectivos propietarios. Este aparato incluye esta etiqueta:





La placa de identificación está situada en la parte posterior del dispositivo.

## Important

### Sécurité

Signification des symboles de sécurité



Ce symbole éclair signifie que les composants non isolés de l'appareil peuvent provoquer une décharge électrique. Pour la sécurité de votre entourage, ne retirez pas le couvercle Le point d'exclamation signale des points importants et vous invite

nctionnement et de maintenance AVERTISSEMENT : afin de limiter les risques d'incendie ou de décharge électrique, l'appareil doit être conservé à l'abri de la pluie ou de l'humidité. Aucun objet rempli de liquide, tel qu'un vase par

à consulter la documentation fournie afin d'éviter tout problème de

exemple, ne doit être placé sur l'appareil. ATTENTION: pour éviter tout risque d'électrocution, insérez complètement la fiche. (Pour les pays utilisant des fiches polarisées pour éviter tout risque d'électrocution, alignez la broche large sur

## Consignes de sécurité importantes

l'orifice large correspondant.)

- 1) Lisez attentivement ces consignes.
- 2 Conservez soigneusement ces consignes. 3 Tenez compte de tous les avertissements.
- (4) Respectez toutes les consignes.
- 5 N'utilisez pas cet appareil à proximité d'une source d'eau. 6 Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec uniquement.
- 7) N'obstruez pas les orifices de ventilation. Installez
- l'appareil conformément aux consignes du fabricant. 8 N'installez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs, registres de chaleur, poêles ou autres appareils (amplificateurs par exemple) produisant de la chaleur.
- (9) Respectez la fonction de sécurité de la fiche polarisée ou de mise à la terre. Une fiche polarisée possède deux broches dont l'une est plus large que l'autre. Une fiche de mise à la terre possède deux broches et une patte de mise à la terre. La broche large ou la troisième patte sont fournies pour des raisons de sécurité. Si la fiche fournie n'est pas adaptée à votre support de prise, demandez à un électricien de vous le remplacer.



Évitez de marcher sur le cordon d'alimentation ou de le pincer, notamment au niveau des fiches, des prises de courant et de son point de sortie sur l'appareil.

- (10) Utilisez uniquement les pièces de fixation/accessoires spécifié(e)s par le fabricant..
- (11) Utilisez uniquement l'appareil avec le chariot, le socle, le trépied, le support ou la table spécifié(e) par le fabricant ou vendu(e) avec l'appareil. Lorsque vous utilisez un chariot. prenez garde à ne pas le faire basculer avec l'appareil lorsque vous le déplacez. Vous risqueriez de vous blesser.
- (12) Débranchez cet appareil en cas d'orage ou pendant les longues périodes d'inutilisation.
- (13) Confiez toutes les tâches de maintenance à un personnel qualifié. Des travaux de maintenance sont nécessaires en cas d'endommagement de l'appareil : par exemple, endommagement du cordon d'alimentation ou de la fiche, déversement de liquide ou chute d'objets à l'intérieur de l'appareil, exposition de l'appareil à la pluie ou à l'humidité, dysfonctionnement ou chute de l'appareil.
- 14 Utilisation des piles ATTENTION Pour éviter les fuites de piles pouvant endommager l'appareil ou entraîner des blessures corporelles ou des dégâts matériels, respectez les consignes suivantes :

• Installez la pile correctement, avec les signes + et - orientés comme indiqué sur l'appareil.

- dépassant les limites applicables aux appareils numériques de classe B • N'exposez pas la pile ou les batteries intégrées à une prescrites dans le Règlement sur le Brouillage Radioélectrique édicté par le Ministère des Communications du Canada. Cet appareil source produisant une chaleur excessive, par exemple le
- numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du soleil, un feu ou similaire. • Enlevez la pile lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant un Ce dispositif est conforme à l'article 15 de la réglementation de la long moment.
- goutte ou aux éclaboussures. Ne placez pas d'objets susceptibles d'endommager votre appareil à proximité de celui-ci (par exemple, objets

(15) Votre appareil ne doit pas être exposé aux fuites goutte à

remplis de liquide ou bougies allumées). (17) Ce produit peut contenir du plomb et du mercure. La mise au rebut de ces substances peut être réglementée afin de préserver l'environnement. Pour plus d'informations sur le traitement ou le recyclage des produits, veuillez contacter les autorités locales ou

l'Electronic Industries Alliance à l'adresse www.eiae.org.

(18) Si la fiche d'alimentation ou un coupleur d'appareil est utilisé comme dispositif de découplage, celui-ci doit rester facilement accessible



- Ne retirez jamais le boîtier de l'appareil.
- Ne graissez jamais aucun composant de cet appareil. Ne posez jamais l'appareil sur un autre équipement électrique. Conservez l'appareil à l'abri des rayons du soleil, des flammes nues et de
- Ne regardez jamais le rayon laser émis par l'appareil. Veillez à maintenir un accès facile au cordon d'alimentation, à la fiche ou à

# Avertissement

l'adaptateur pour débrancher l'appareil.

Toute modification apportée à cet appareil qui ne serait pas approuvée expressément par Gibson Innovations peut invalider habilitation de l'utilisateur à utiliser l'appareil.

À l'issue des tests dont il a fait l'objet, cet équipement a été déclaré conforme à la section 15 de la réglementation FCC applicable aux appareils numériques de classe B. Ces limites sont conçues pour fournir une protection suffisante contre les interférences nuisibles dans les installations résidentielles. Cet équipement génère, utilise et peut émettre des ondes radioélectriques. Il est susceptible de créer des interférences nuisibles dans les communications radioélectriques s'il n'est pas installé ou utilisé conformément au mode d'emploi. Cependant, l'absence d'interférences dans une installation particulière n'est pas garantie. Dans le cas où cet équipement créerait des interférences avec la réception radio ou télévisée, ce qui peut être vérifié en éteignant et en rallumant l'appareil, il est conseillé d'essayer de corriger ces interférences en appliquant une ou plusieurs des mesures suivantes

- déplacer l'antenne de réception ;
- augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur ; raccorder l'équipement à une prise de courant située sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est connecté ;
- prendre conseil auprès d'un distributeur ou d'un technicien radio/TV qualifié.

• La plaque signalétique est située à l'arrière de l'appareil

# P&F MEXICANA, S.A. de C.V.

Remarque

Cet appareil numérique n'émet pas de bruits radioélectriques

FCC. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage

Cet appareil a été conçu et fabriqué avec des matériaux et des

composants de haute qualité pouvant être recyclés et réutilisés.

Ne jetez pas ce produit avec les ordures ménagères ordinaires.

Renseignez-vous sur les réglementations locales concernant la collecte

des produits électriques et électroniques et des piles. La mise au rebut

citoyenne de ces produits permet de protéger l'environnement et la santé.

Votre produit contient des piles qui ne doivent pas être jetées avec les

Renseignez-vous sur les réglementations locales concernant la collecte

des piles. La mise au rebut citoyenne des piles permet de protéger

Visitez www.recycle.philips.com pour plus d'informations sur les

Tout emballage superflu a été supprimé. Nous avons fait notre

et polyéthylène (sacs, feuille protectrice en mousse).

piles usagées et de votre ancien équipement.

No Be responsible

à leurs propriétaires respectifs.

Cet appareil présente l'étiquette suivante :

CLASS 1

LASER PRODUCT

Respect copyrigh

possible pour permettre une séparation facile de l'emballage en trois

matériaux : carton (boîte), polystyrène moussé (qui amortit les chocs)

Votre appareil se compose de matériaux recyclables et réutilisables à

les réglementations locales pour vous débarrasser des emballages, des

condition d'être démontés par une entreprise spécialisée. Respectez

La réalisation de copies non autorisées de contenu protégé

contre la copie, notamment de programmes informatiques,

une violation de droits d'auteur et une infraction à la loi. Cet

Les logos et la marque de nom Bluetooth sont des marques

déposées de Bluetooth SIG, Inc.; toutes les utilisations de ces

Toutes les autres marques et noms commerciaux appartiennent

marques par Gibson sont régies par des accords de licence.

appareil ne doit en aucun cas être utilisé à de telles fins.

fichiers, diffusions et enregistrement sonores, peut représenter

radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en

l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et

compromettre le fonctionnement.

ordures ménagères.

l'environnement et la santé.

centres de recyclage dans votre région.

Informations sur l'environnement

Producto Importado y Comercializado por P&F Mexicana, S.A. de C.V. Tel. 52 (55) 52 69 90 00

No. DE SERIE

de información al Cliente, en donde con gusto le atend

Para hacer efectiva la garantía de su producto, es necesario presentar esta póliza debidamente requisitada o de lo contrario, presentar su factura de compra CENTROS DE SERVICIO AUTORIZADOS PHILIPS EN LAS PRINCIPALES CIUDADE

CIUDAD	LADA	TELEFONO	CORREO ELECTRONICO	CIUDAD	LADA	TELEFONO	CORREO ELECTRONICO
ACAPULCO, GRO	744	483-32-96	serproa@yahoo.com.mx	MÉXICO, D. F. ZONA NORTE	55	53711250	matriz@tecdata.com.mx
AGUASCALIENTES, AGS	449	915-51-81	jimsaele@hotmail.com	MÉXICO, D. F. ZONA ORIENTE	55	55 44 <b>l</b> 6 00	cselectromex@hotmail.com
CAMPECHE, CAMP.	981	816 25 75	oreza@hotmail.com	MÉXICO, D. F. ZONA PONIENTE	55	58 12 44 12	serviciotv@prodigy.net.mx
CANCÚN, Q ROO.	998	984 18 74	gammacancun@webtelmex.net.mx	MONTERREY, N.L	818	375-16-17 • 400-54-03	mcesa@prodigy.net.mx
PLAYA DEL CARMEN, Q ROO	984	2 67 27 27 • 745 0678	servicioee@prodigy.net.mx	MORELIA, MICH	443	312-03-17	multiservicios_profesionales_de_zamora@msn.
CD. JUÁREZ, CH <b>I</b> H	656	618-21-28 • 623-46-20	teleservicio@prodigy.net.mx	NEZAHUALCOYOTL EDO. MEX	55	57-33-34-98	servalfa@yahoo.com.mx
CD. OBREGÓN, SON	644	412-41-51 • 416-20-93	mena747@prodigy.net.mx	OAXACA, OAX	951	516-47-37	elfrancistor@prodigy.net.mx
CD.VICTORIA, TAMPS	834	315-66-03 • 312-51-93	eeii_smiller@yahoo.com.mx	PUERTO ESCONDÍDO, OAX	954	582 03 4 <b>1</b>	estere_electronica@prodigy.net.mx
CUERNAVACA, MOR	777	313-00-49 • 313-90-92	centroserviciohertz@hotmail.com	ORIZABA, VER	272	724 38 53	barreda_electronics@hotmail.com
LOS MOCHIS,SIN	668	8173099	electronica_morelos@hotmail.com	CORDOBA,VER	27	7 2-73-22	servicio2@prodigy.net.mx
CULIACÁN, SIN	667	716-15-10	stereovox@cln.megared.net.mx	POZA RICA, VER	782	824 47 82	sonydigital@prodigy.net.mx
CHIHUAHUA, CHIH	614	4 5-04-43 • 4 5-04-43	elecmiradoryahoo.com.mx	VERACRUZ,VER	229	932-78-23 • 932-44-44	antza@ver.megared.net.mx
CHILPANCINGO, GRO.	747	471 72 73	ingelec_gro@hotmail.com	PUEBLA, PUE	222	248-77-64 • 23 I -63-77	rascon 12@prodigy.net.mx
DURANGO, DGO	618	825-00-05	evsurdgo@yahoo.com	QUERETARO, QRO	442	216-10-09	zenersaulphilips@yahoo.com.mx
GUADALAJARA, JAL	33	36-15-72-62 • 36-16-83-27	leecom l @hotmail.com	SALT <b>I</b> LLO, COAH	844	439 39 64	electronicadigital_07@hotmail.com
HERMOSILLO, SON	662	210-54-95 • 210-05-86	manuelw@prodigy.net.mx	SAN LUIS POTOSI, S.L.P	444	8 5-34-07	centro_servicioslp@prodigy.net.mx
IRAPUATO, GTO	462	626-51-10	tv_gase@hotmail.com	TAMPICO, TAMPS	833	214 13 60	electromovie@prodigy.net.mx
LA PAZ, B.C.S	612	122-95-99	cenalfa@prodigy.net.mx	MEXICALI, B.C.N	686	561-98-08 • 561-98-18	bajaelectronics@aol.com
LEÓN, GTO	477	770-26-99	tecespecializados@hotmail.com	TIJUANA, B.C.N	664	621-22-15	egi_tij@yahoo.com
MAZATLÁN, SIN	669	982 <b>-</b> 42 <b>-</b> 2	e_santel@hotmail.com	ENSENADA, B.C.N	646	I74 0532	woolrich_r@hotmail.com
MÉR <b>I</b> DA,YUC	999	928-59-05	evia2@prodigy.net.mx	TOLUCA, EDO. MEX	722	384 1920	radioytv@hotmail.com
PACHUCA, HGO	771	714-15-81	zarateelc@hotmail.com	TAPACHULA, CHIS	962	62 69998	eaysdi@prodigy.net.mx
TEPIC, NAY	311	2 2-66-93	spe_tn@hotmail.co	TUXTLA GUTIERREZ, CHIS	96	615 0872	ssshop_25@hotmail.com

de México y Área Metropolitana llamar 58 87 97 36 y lada sin costo del Este listado puede sufrir actualizaciones o modificaciones sin previo aviso, para mayor información favor de comunicarse a nuestro Centro de Información al Cliente en la Ciudad de México y Área Metro, 58 87 97 36 y lada si costo del interior de la República Mexicana 01 800 839 19 89 en dónde con gusto le indicaremos el centro de servicio más cercano a su domicilio.

## **POLIZA DE GARANTÍA**

### **ESTA POLIZA ES GRATUITA**

MC - 719 - ARCO - 2

te aparato ha sido cuidadosamente diseñado y se ha fabricado con los mejores materiales 🏻 bajo un estricto control de calidad, garantizando su bu periodos establecidos según el aparato (ver lista en la parte inferior) <mark>a partir de la entrega del aparato al consum</mark> Esta póliza incluye la reparación o reposición gratuita de cualquier parte o componente que eventualmente fallase y la mano de obra necesaria para s reparación, así como los gastos de transportación razonablemente erogados dentro de nuestros centros de servicio, misma que se hará efec cualquiera de nuestros centros de servicio autorizados en el país.

Si su aparato llegase a requerir de nuestro servicio de garantía acuda al centro de servicio más cercano a su domicilio, de tener alguna duda por favor llam i nuestro CENTRO DE INFORMACIÓN AL CLIENTE LADA sin costo en toda la republica al 01 800 839 19 89 en donde con gusto le indicaremos entro de servicio autorizado más cercano a su domicilio &F MEXICANA S.A. de C.V.a través de sus centros de servicio autorizados reparará y devolverá a usted su aparato en un plazo no mayor a 20 días hábiles

ontados a partir de la fecha de ingreso, impresa en la orden de servicio de cualquiera de nuestros centros de servicio autón La garantía de esta póliza cubre cualquier desperfecto o daño eventualmente ocasionado por los trabajos de reparación y/o traslado del aparato en el terior de nuestros centros de servicio autorizados.

Esta póliza sólo tendrá validez, si está debidamente requisitada, sellada por la casa vendedora, en caso de extravío de esta póliza, podrá hacer el rantía con la presentación de su factura de compra

# ESTA POLIZA NO SE HARA EFECTIVA EN LOS SIGUIENTES CASOS:

Cuando el aparato sea utilizado en condiciones distintas a las normales. Cuando el aparato no haya sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que se le acompaña.

Cuando la causa de la falla o mal funcionamiento sea consecuencia de una reparación inadecuada o alteración producida por personas no autorizadas po PERIODOS DE GARANTÍA 2 meses.- Televisores con y sin reproductor de video digital DVD, reproductores de discos de video digital DVD, reproductores de disco de video digita

BLUE-RAY, grabadores reproductores de discos de video digital DVD, sistemas de cine en casa, radiograbadoras con y sin reproductor de disco compacto, vide proyector (excepto la lámpara), mini sistemas de audio, equipos modulares, antenas de recepción de satélite, teléfonos, teléfonos inalámbricos, auto estérec tabletas electrónicas, Base para Ipod y bocinas inalámbricas (bluetooth). 6 meses.- Radio relojes, radios A.M./F.M, batería recargables y reproductores de audio digital MP3 (internet). 24 meses,- Televisores Hoteleros LCD v ITV.

90 días.- Accesorios, controles remotos, bocinas, micrófonos, audífonos y aparatos reconstruidos de LCD TV, DVD, Blue-Ray, Barras de audio y Sistema de Teatro en casa.

hilips warrants the product to the original purchaser or the per imps warrants out to as a gift against defects in materials and orkmanship as based on the date of original purchase "Warranty Period") from an Authorized Dealer. The original ales receipt showing the product name and the purchase date

### WHAT IS COVERED:

eable used parts and is at least functionally equivalent or mos arable to the original product in Philips current inventory naining portion of the original p the remaining portion of the original product's warranty, whichever provides longer coverage for you. When a product or part is exchanged, any replacement item becomes your property and the replaced item becomes Philips' property. When a refund is given, your product becomes Philips' property. When a refund is dentified as refurbished or renewed carries a ninety (90) day limited warranty.

### Replacement product can only be sent if all warranty equirements are met. Failure to follow all requirement

## WHAT IS NOT COVERED - EXCLUSIONS AND

This Limited Warranty applies only to the new products manufactured by or for Philips that can be identified by the trademark, trade name, or logo affixed to it. This Limited Warranty does not apply to any non-Philips hardware product or any software, even if packaged or sold with the product. Non-Philips manufacturers, suppliers, or publishers may provide a separate warranty for their own products packaged with the bundled product.

Philips is not liable for any damage to or loss of any programs, his warranty. Recovery or reinstallation of programs, data or ther information is not covered under this Limited Warranty.

This warranty does not apply (a) to damage caused by accident abuse misuse pealect misapplication, or non-Philips product, ( abuse, misuse, neglect, misapplication, or non-rhilips product, (b), to damage caused by service performed by anyone other than Philips or Philips Authorized Service Location, (c) to a product o

P&F USA, Inc. PO Box 2248, Alpharetta, GA 30023-2248

### GARANTÍA LIMITADA PHILIPS UN (1) AÑO

This warranty gives you specific legal rights. You may have other rights which vary from state/province to state/provin

### COBERTURA DE GARANTÍA: QUIÉNES ESTÁN CUBIERTOS:

Philips le garantiza el producto al comprador original o a la per-sona que lo recibe como regalo contra defectos en los materiales y en la mano de obra, a partir de la fecha de la compra original ("período de garantía") en el distribuidor autorizado. El recibo de

### LO OLIE ESTÁ CUBIERTO:

lefecto en el material o la mano de obra y Philips recibe un utilizables, y que sea al menos funcionalmente equivalente o lo mas parecido al producto original del inventario actual de Philips; o (3) reembolsará el precio de compra original del producto. Philips garantiza productos o piezas de repuesto proporcionados bajo esta garantia contra defectos en los materiales y en la mano de obra durante noventa (90) dias o por el resto de la garantia del producto original lo nuel poroporciona mas cohertura. lel producto original, lo que le promocione más cobertura. Cuando se cambia un producto o una pieza, el artículo que usteo recibe pasa a ser de su propiedad y el que le entrega a Philips pasa a ser propiedad de éste último. Cuando se proporcione ul reembolso, su producto pasa a ser propiedad de Philips

### reembolso, su producto pasa a ser propiedad de Pfillips. Nota: Cualquier producto que se venda y que esté identi-ficado como reacondicionado o renovado tiene una garantía limitada de noventa (90) días. El producto de reemplazo sólo se puede enviar si se cumplen todos los requisitos de la garantía. El ncumplimiento de tales requisitos puede ocasionar un

LO QUE NO SE CUBRE: EXCLUSIONES Y LIMITA-CIONES:

La grantia limitada se aplica solo a los productos nuevos fabricados por Philips o para Philips que se pueden identificar por la
marca registrada, el nombre comercial o por tener el logotipo
correspondiente. Esta garanta limitada no se aplica a ningun producto de hardware ni de software que no sea Philips, incluso si

Philips no es responsable por ningún daño o pérdida de programas, datos u otra información almacenados en algún medio con-tenido en el producto, ni por migún producto o pieza que no sea Philips que no esté cubierta por esta garantía. La recuperación o la reinstalación de programas, datos u otra información no está cubierta por esta garantía limitada.

Esta garantía no se aplica (a) a daños causados por accidente, abuso, mal uso, negligencia, mala aplicación o a productos que no sean Philips; (b) a daño provocado por servicio realizado por Esta garantía le otorga derechos legales específicos. Usted puede tener otros derechos que varian entre los diferentes estados y provincia

it, le réglage des commandes sur le produit du client ainsi qui lation ou la réparation du système d'antenne/source sonore

· un produit utilisé à des fins commerciales ou institutionnelles (y

tout manquement d'exploiter le produit selon le manuel de l'utilisa

POUR OBTENIR DE L'AIDE AUX ÉTATS-UNIS. AU

CANADA, À PUERTO RICO OU AUX ÎLES VIERGES AMÉRICAINES ...

OULEST COUVERT?

QU'EST-CE QUI EST COUVERT?

QUEST-CE QUI EST COUVERT?

La grantite de Philips course les nouveaux produits contre tout defaut de matière ou de main d'eauvre et suivant la reception par Philips d'une reclamation valide dans les limites de la garantie. Philips s'engage, a son choix, a (1) repairer le produit gratutement avec des pièces de rechange neuves ou remises à neul, ou a (2) echanger le destination descripcie incorrects, d'une avoire de l'image de dommages occasionnés par la fourte, d'une rémanence de l'image de dommages occasionnés par la fourte, d'une rémanence de l'image de dommages occasionnés par la fourte, d'une rémanence de l'image de dommages occasionnés par la fourte, d'une rémanence de l'image de de manges occasionnés par la fourte, d'une rémanence de l'image de manges occasionnés par la fourte, d'une rémanence de l'image de manges occasionnés par la fourte, d'une rémanence de l'image de manges occasionnés par la fourte, d'une rémanence de l'image de manges occasionnés par la fourte, d'une rémanence de l'image de manges occasionnés par la fourte, d'une rémanence de l'image de manges occasionnés par la fourte, d'une rémanence de l'image de manges occasionnés par la fourte, d'une rémanence de l'image de manges occasionnés par la fourte, d'une rémanence de l'image de manges occasionnés par la fourte, d'une rémanence de l'image de manges occasionnés par la fourte, d'une rémanence de l'image de manges occasionnés par la fourte de l'acception par l'installation ou la réparation du système d'antenne/source sonorce externe au produit.

de rechange devient votre propriété et l'article remplacé devient la propriété de Philips. Lorsqu'un remboursement est effectue, votre produit devient la propriété de Philips. Remarque: tout produit vendu et identifié comme étant

### Un produit de remplacement ne pourra être envoyé que si toutes les exigences de la garantie ont été respectées. Tout nanquement de répondre à toutes les exigences pourra

Communiquez avec le centre de service à la clientèle de Philips au: 1-866-309-0845 Cette garantie limitée ne s'applique qu'aux nouveaux produits fabriquées por un pour Philips pouvent être identifiés par la marque de commerce, le nom commercial ou le logo qui y sont apposés. Cette garantie limitée ne s'applique à aucun produit matériel ou logiciel non Philips, mens a cielui-ci est incorporé au produit ou vendu avec celui-ci. Les fabricants, fournisseurs ou éditeurs non-Philips peuvent eleui-ci. Les fabricants, fournisseurs ou éditeurs non-Philips peuvent urnir une garantie séparée pour leurs propres produits intégrés au EXPRESSE OU IMPLICITE SUR CE PRODUIT. SAUF DANS LA roduit fourni.

EXPRESSE OU IMPLICITE SUR CE PRODUIT. SAUF DANS LA MESURE INTERDITE PAR LES LOIS APPLICABLES, TOUTE

application ou a un produit non-Prillips, (b) aux dommages causes par un service réalisé par quiconque autre que Philips ou qu'un cen-tre de service agréé de Philips, (c) à un produit ou pièce ayant été

P&F USA, Inc. PO Box 2248, Alpharetta, GA 30023-2248

BTM2180\_37\_Short User Manual\_V4.0.indd 2

# ONE (1) YEAR

# WHO IS COVERED:

ncluding but not limited to rental purposes

### TO OBTAIN ASSISTANCE IN THE U.S.A., CANADA. PUERTO RICO, OR U.S. VIRGIN ISLANDS Contact Philips Customer Care Center at: 1-866-309-0845

REPAIR OR REPLACEMENT AS PROVIDED UNDER THE SUMER. PHILIPS SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY INCIDEN

Esta garantía limitada no cubre:

• Los costos de envio al devolver el producto defectuoso a

La reparación del producto o el reemplazo de piezas debido instalación o mantenimiento inadecuada, a conexiones hechas a un suministro de voltaje inadecuado, sobrevoltaje de la linea de alimentación, dano causado por relampagos, imagenes retenidas marcas en la pantalla producto de la visualización de contenido fijo durante periodos prolongados, reparaciones cosmeticas

dentes de envio al devolver el producto a Philips. · Un producto que requiera modificación o adaptación para p mitir su funcionamiento en algun país que no sea el país para e que se disenó, fabricó, aprobo y/o autorizo o la reparación de productos dahados por estas modificaciones. - Un producto que se use para propósitos comerciales o instit cionales (lo que incluye, entre otros, los de alquiler).

PARA OBTENER AYUDA EN LOS EE.UU., CANADA, PUERTO RICO O EN LAS ISLAS VÍRGENES DE LOS EE.UU... 2-866-309-084F

ODUCTO ESTÁ LIMITADA EN DURACIÓN A LO QUE

Algunos estados no permiten las exclusiones ni la limitación de los daños incidentales o indirectos, ni permiten limitaciones sob la duración de la garantía implícita, de modo que las limitacione

LA REPARACIÓN O EL REEMPLAZO, SEGÚN LO DISPONE ESTA GARANTÍA, ES LA SOLUCIÓN EXCLUSIVA PARA EL

CLIENTE. PHILIPS NO SERÁ RESPONSABLE DE LOS DAÑOS

P&F USA, Inc. PO Box 2248, Alpharetta, GA 30023-2248

COLIVERTURE DE GARANTIE

main d'œuvre conformément à la date d'achat originale (« Période de garantie ») d'un distributeur agréé. Le reçu de vente original indiquant le nom du produit ainsi que la date d'achat d'un détaillant agréé est considéré comme une preuve d'achat.

Cette garantie limitée ne couvre pas:

Les frais d'expedition pour le renvoi du produit défectueux à Philips.

Les frais de main-d'œuvre pour l'installation ou la configuration

pièces de rechange neuves ou remises à neuf, ou à (z) ecnanger le produit pour un produit neuf ou syant été fabrique à partir de pièces neuves ou usagées en bon état et au moins fonctionnellement equivalent ou comparable au produit d'origine dans l'inventaire actuel de Philips, ou à (3) rembourser le prix d'achat initial du produit.

Philips garantit les produits ou pièces de remplacement prévus sous l'active de produit sou pièces de remplacement prévus sous l'active d'active d'active d'active d'active de matier ou de main d'œuvre à l'active de produit son disponible l'utilisation ou pour des données perdues ou logicel perdu. Philips garantit les produits ou pièces de remplacement prevus sous cette garantie contre tout défaut de matière ou de main d'œuvre à partir de la date de remplacement ou de reparation pour une période de quatre-ving-tuix (90) jours ou pour la portion restante de la grantie du produit d'origine, la plus longue de ces couvertures était à retenir. Lorsqu'un produit ou une pièce est échangee, tout article de rechange devient voter propriété et farchier remplace déveire La grantie du produit avait que la creation du produit endonmage par ces modifications.

u rénové porte une garantie limitée de quatre-vingt-dix (90) jours.

CE QUI N'EST PAS COUVERT - EXCLUSIONS ET ette garantie limitée ne s'applique qu'aux nouveaux produits fab-

Produit fourni.

Philips ne saurait être tenu responsable de tout dommage ou perte de programmes, donnees ou autres informations mis en mémoire dans tous medias contenus dans le produit ou de tout produit ou pièce non-Philips no couvert par cette garantie. La récupération ou reinstallation des programmes, données ou autres informations nis et pas couverte par cette garantie limitée.

Certains états ne reconnaissent pas l'exclusion ou la limitation de la responsabilité pour dommages indirects ou accessories, ou autroisent des limitées.

Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques. Il est

responsabilité pour donninges indirects ou accessoires, ou autorisent des limitations sur la durée d'une garantie implicite, il est donc possible que les limitations ou exclusions mentionnées ci-dessus soient sans effet dans votre cas.

Philips, or (d) if any Philips serial number has been rendefaced, or (e) product, accessories or consumables s without warranty of any kind by including refurbished product sold "AS IS" by some retailers. This Limited Warranty does not cover

Shipping charges to return defective product to Philips. Labor charges for installation or setup of the product, adjust-ment of customer controls on the product, and installation o repair of antenna/signal source systems outside of the produc supply, power line surge, lightning damage, retained images or screen markings resulting from viewing fixed stationary con-

tent for extended periods, product cosmetic appearance items due to normal wear and tear, unauthorized repair or other cause not within the control of Philips. Damage or claims for products not being available for use, or for lost data or lost software. Damage from mishandled shipments or transit accidents when

### Product lost in shipment and no signature verification receipt can be provided. Failure to operate per Owner's Manual

Some states do not allow the exclusions or limitation of incider the product, or any non-Philips product or part not covered by this warranty. Recovery or reinstallation of programs, data or other information is not covered under this large.

changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no quarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- -- Reorient or relocate the receiving antenna.
- -- Increase the separation between the equipment and receiver.
- -- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- -- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.